

## DEMANDE D'ADHESION COMME MEMBRE PASSIF ANTRAG FUR PASSIVMITGLIEDSCHAFT

Nous nous réjouissons de l'intérêt que vous portez à l'Association des Cartons du Coeur de Bienne et environs.

En votre qualité de membre passif, vous avez la possibilité de participer à notre assemblée générale annuelle - sans droit de vote mais avec voix consultative - et d'entrer ainsi en contact avec nos membres actifs.

La cotisation annuelle s'élève à CHF 30.- pour les personnes physiques et à CHF 100.- pour les personnes morales.

Une confirmation ainsi qu'un bulletin de versement vous seront envoyés ultérieurement.

Wir freuen uns über Ihr Interesse an den "Cartons du Coeur, Biel und Umgebung".

Als Passivmitglied haben Sie die Möglichkeit an unseren Jahresversammlungen teilzunehmen - mit einer beratenden Stimme aber ohne Stimmrecht - und können so auch in Kontakt treten mit unseren aktiven Mitgliedern.

Der Jahresbeitrag ist CHF 30.- für Einzelmitglieder und CHF 100.- für Kollektivmitglieder.

Sie erhalten von uns später eine Bestätigung mit Einzahlungsschein.

... à renvoyer à / Talon senden an:

Cartons du Cœur Bienne, Chantal Dutoit, Chemin des Alouettes 11, 2502 Bienne



BIENNE ET ENVIRONS  
BIEL UND UMGEBUNG

## DEMANDE D'ADHESION COMME MEMBRE PASSIF ANTRAG FUR PASSIVMITGLIEDSCHAFT

Nom / Name

Prénom / Vorname

Entreprise / Firma / Institution

Rue / Strasse

NPA lieu / PLZ Ort



E-mail

Membre individuel / Einzelmitglied CHF 30.-

Membre collectif / Kollektivmitglied CHF 100.-

Lieu et date / Ort und Datum

Signature / Unterschrift